

# Intégration de la traduction XTM

## Aperçu rapide

Une fois que vous connaîtrez mieux la fonction **Texte et mode multilingue** de WalkMe, vous pourrez tirer parti de l'intégration de la traduction, qui permet de gérer vos traductions directement depuis le produit.

WalkMe a établi un partenariat avec plusieurs fournisseurs de services, dont XTM (pour les clients XTM existants), pour rendre le processus de traduction transparent pour nos clients.

Ces services peuvent être gérés depuis le **centre d'administration** sur [admin.walkme.com](https://admin.walkme.com), sur les pages Translation Services (Services de traduction) et Integrations (Intégrations).

### **Veillez noter :**

- L'intégration de la traduction XTM n'est disponible que si vous avez déjà une licence avec XTM.
- Les traductions seront téléchargées dans les langues compatibles avec l'ISO. Si aucune n'a été trouvée, le système générera une nouvelle langue.



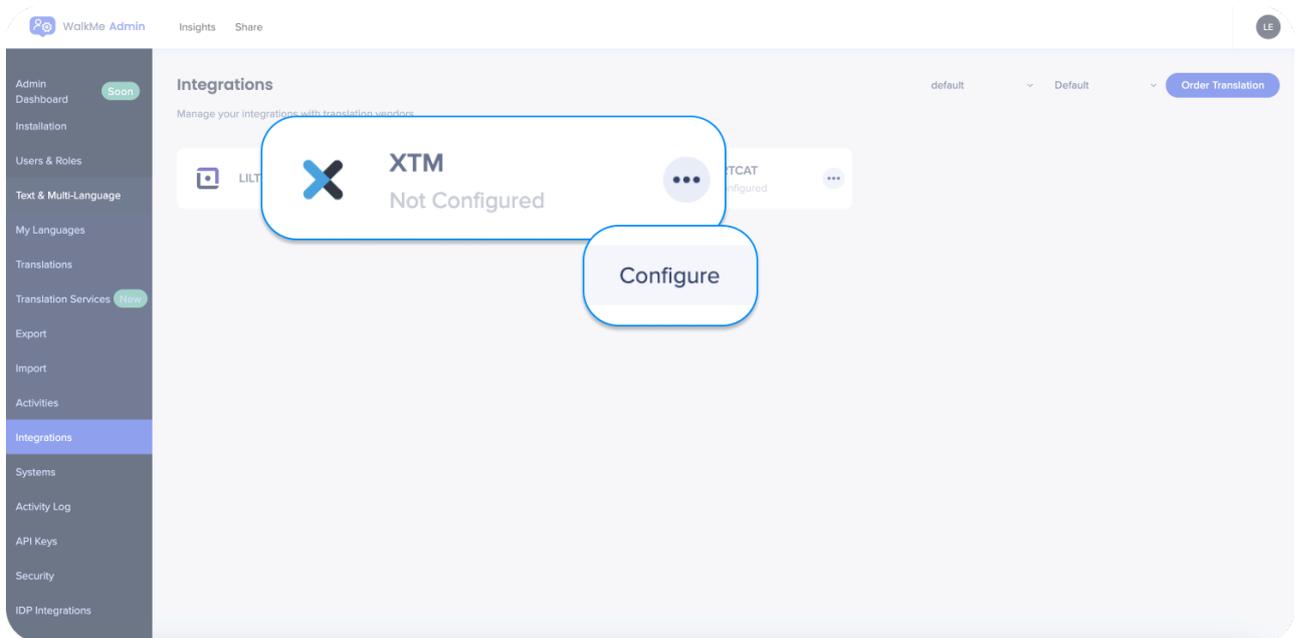
## Translate your WalkMe content with XTM!

Now it's faster and easier than ever to translate all of your WalkMe content. With XTM, you can submit your WalkMe content for translation and have it back automatically once it is ready.

[Get Started](#)

## Intégration de la configuration XTM

1. Dans le Centre d'administration, accédez à Texte et >intégrations multilingues
2. Cliquez sur les trois points sur l'option XTM et cliquez sur **Configurer**



3. Saisissez vos informations d'identification XTM
  - o Choisissez de faire de ce fournisseur le fournisseur par défaut. Vous pouvez également modifier cela plus tard

**Configure XTM Integration**  
Fill in the required data to configure XTM integration with WalkMe. [Learn How](#)

Client Name	User Name
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Password	XTM URL <sup>i</sup>
<input type="password"/>	<input type="text"/>

Make default vendor

Cancel Save Changes

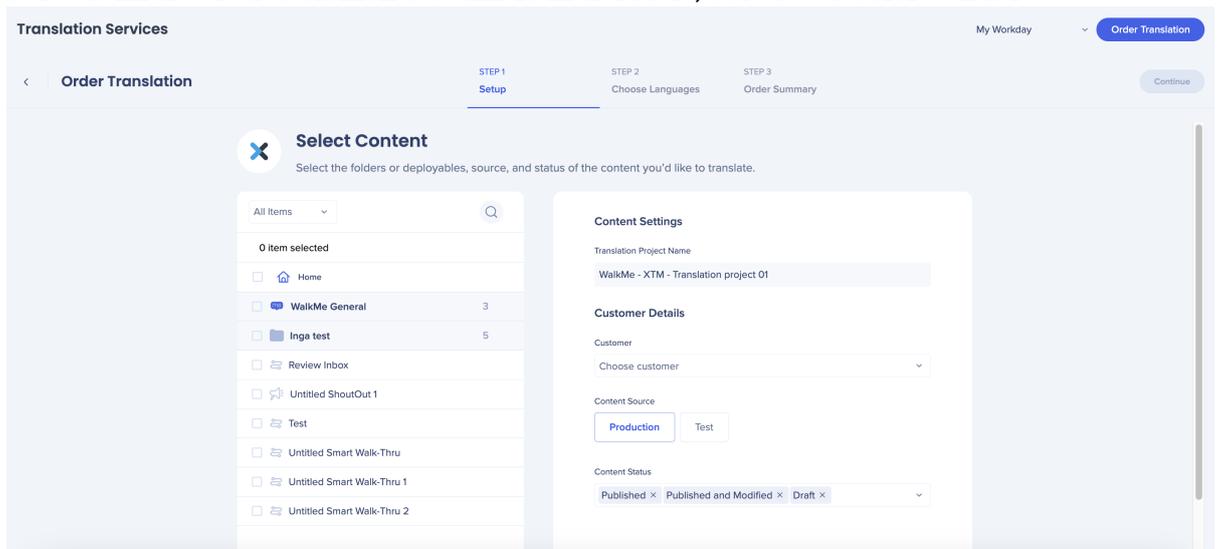
4. Cliquez sur **Enregistrer les modifications**

## Comment commander une traduction

Utilisez le bouton **Order New Translation** (Commander une nouvelle traduction) pour commencer un nouveau projet.

### 1. Sélectionnez le contenu à traduire

- Sélectionnez soit des éléments WalkMe individuels, soit des dossiers entiers

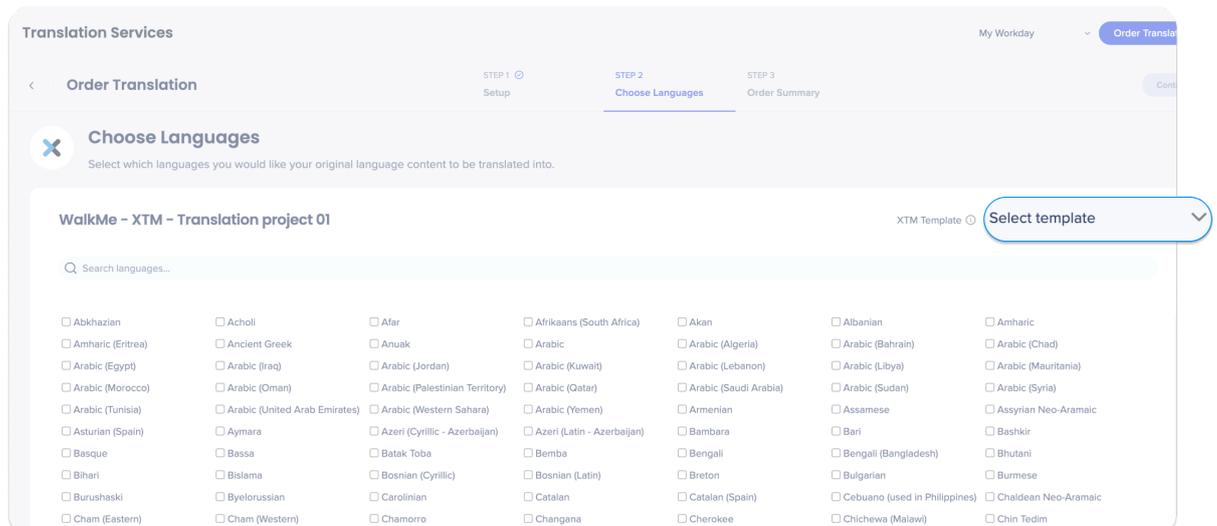


### 2. Sélectionnez les paramètres de contenu et cliquez sur **Continuer**

- Client : sélectionnez à partir du menu déroulant
- Source du contenu : sélectionnez l'environnement
- Statut du contenu : publié, publié et modifié ou brouillon

### 3. Choisissez Langues et cliquez sur Continuer

- Sélectionnez les langues dans lesquelles vous souhaitez que le contenu choisi soit traduit ou sélectionnez un modèle XTM dans le menu déroulant de sélection du modèle



- Vous ne pourrez sélectionner que les langues prises en charge par XTM

- Si vous sélectionnez ou supprimez des langues supplémentaires une fois que vous avez choisi un modèle, cela désélectionnera le modèle

#### 4. Cliquez sur **Passer la commande**

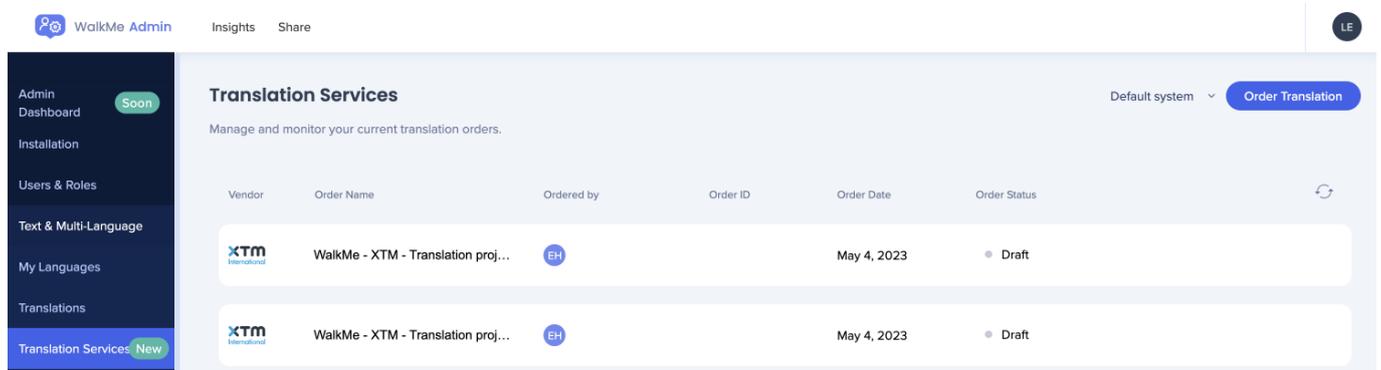
## Commandes de traduction

XTM fait en sorte que la traduction du contenu WalkMe en plusieurs langues soit facile et efficace.

Sur la page Translation Services (Services de traduction) dans le centre d'administration WalkMe, vous pouvez consulter l'état de vos commandes de traduction et commander de nouveaux projets de traduction.

Chaque commande sera constituée des éléments suivants :

1. Fournisseur de la traduction
2. Nom de la commande
3. Commandé par
4. ID de la commande
5. Date de la commande
6. Statut de la commande :
  - Brouillon
  - En cours/commencé
  - Done
  - Échoué
7. Boutons d'action :
  - Icône de corbeille : supprimer la commande
  - Icône d'enveloppe : contacter Lilt
  - Icône de téléchargement : télécharger la facture de la commande



The screenshot shows the 'Translation Services' page in the WalkMe Admin interface. The page title is 'Translation Services' and it includes a sub-header 'Manage and monitor your current translation orders.' There is a 'Default system' dropdown menu and an 'Order Translation' button. The main content is a table with the following columns: Vendor, Order Name, Ordered by, Order ID, Order Date, and Order Status. Two rows of data are shown, both representing draft orders from XTM International, ordered on May 4, 2023.

Vendor	Order Name	Ordered by	Order ID	Order Date	Order Status
XTM International	WalkMe - XTM - Translation proj...	EH		May 4, 2023	Draft
XTM International	WalkMe - XTM - Translation proj...	EH		May 4, 2023	Draft

En cliquant sur une commande, davantage de détails s'afficheront :

WalkMe Admin
Insights Share

- Admin Dashboard Soon
- Installation
- Users & Roles
- Text & Multi-Language
- My Languages
- Translations
- Translation Services New

### Translation Services

Manage and monitor your current translation orders.

Vendor	Order Name	Ordered by	Order ID	Order Date
	WalkMe - XTM - Translation proj...	<span style="background-color: #4a7ebb; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px 5px;">EH</span>		May 4, 2023
	WalkMe - XTM - Translation proj...	<span style="background-color: #4a7ebb; color: white; border-radius: 50%; padding: 2px 5px;">EH</span>		May 4, 2023

#### WalkMe - XTM - Translation project 02

Vendor: Order Status: Draft

Order ID: 6453bf... Order Date: May 4, 2023 Ordered by: EH Eran H...

#### Order Summary

Translate from Environment

Production

Content Status

Published Published and Modified Draft

#### Translation Status

Language	Translation status
Abkhazian	<span style="color: red;">●</span> Pending
Acholi	<span style="color: red;">●</span> Pending
Afrikaans (South Africa)	<span style="color: red;">●</span> Pending
Amharic	<span style="color: red;">●</span> Pending